

Avertissements

- L'appareil ne doit être utilisé que conformément aux instructions fournies dans ce mode d'emploi. Ces instructions ne couvrent toutefois pas toutes les conditions et situations pouvant se présenter. Il est toujours nécessaire d'agir avec bon sens et prudence pour l'installation, le fonctionnement et la conservation de tous les appareils électroménagers.
- Cet appareil a été conçu pour la climatisation des locaux domestiques et il ne doit pas être destiné à d'autres usages.
- Il est dangereux de modifier ou d'altérer d'une quelconque façon les caractéristiques de l'appareil.
- L'appareil doit être installé selon les normes en vigueur dans le pays de destination.
- Pour les éventuelles réparations, adressez-vous toujours et exclusivement aux Centres de Service Après-vente agréés par la Firme de construction. Les réparations effectuées par un personnel non qualifié peuvent être dangereuses.
- Cet appareil doit être exclusivement utilisé par des adultes ; ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur.
- Cet appareil doit être relié à une mise à la terre efficace. Faites contrôler l'installation électrique par un électricien qualifié.
- Évitez d'utiliser des rallonges pour le cordon d'alimentation électrique.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation électrique pour déplacer l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des locaux où l'air peut contenir du gaz, de l'huile, du soufre ou tout près de sources de chaleur.
- Si l'appareil est utilisé dans des zones sans renouvellement d'air, il est indispensable d'adopter des mesures adéquates afin d'éviter que des fuites éventuelles de gaz réfrigérant ne stagnent dans la pièce en entraînant des risques d'incendie.
- Cet appareil doit être utilisé et rangé dans des pièces ayant un volume supérieur à 15m³.
- Le R-290 est un réfrigérant conforme aux normes CEE sur l'écologie. Il est par conséquent recommandé de ne pas percer le circuit frigorifique de la machine. Au moment de démolir le climatiseur, apportez-le dans un centre de collecte spécialisé.
- Respectez une distance minimale de 50 cm entre l'appareil et toute substance inflammable (alcool, etc.) ou récipients sous pression (vaporisateurs, etc.)
- Ne déposez pas d'objets lourds ou chauds sur l'appareil.
- Nettoyez les filtres au moins toutes les deux semaines.
- N'oubliez pas d'exécuter le détartrage à la fin de chaque saison (voir page 46). Dans les régions où l'eau est particulièrement calcaire, il est conseillé d'ajouter dans l'eau l'additif anticalcaire spécial qui est disponible dans les Centres de Service Après-vente agréés.
- Évitez d'utiliser des appareils de chauffage tout près du climatiseur.
- Ne couvrez pas l'appareil avec des sacs en plastique avant de le ranger.
- Les pièces non aérées, dans lesquelles est utilisé un appareil contenant du réfrigérant inflammable, doivent être compatibles de manière à ce que d'éventuelles fuites de gaz ne puissent pas atteindre un niveau de concentration qui pourrait causer un incendie ou des explosions dérivant de la présence d'autres sources de chaleur (appareils électriques pour le chauffage, radiateurs, poêles ou équivalents).
- L'appareil doit être transporté à la verticale ou couché sur le côté.
Avant le transport, videz le bac à condensats ainsi que la bassine.
Après un transport, attendez au moins 1 heure avant de mettre l'appareil en marche.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est conseillé, par conséquent, de les déposer dans les conteneurs spéciaux pour le recyclage de ce type de déchets.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il devra être remplacé exclusivement par un personnel spécialisé agréé par le Fabricant.

Les climatiseurs portables Pinguino e SuperPinguino

Pendant les mois d'été, les conditions de bien-être sont atteintes avec une température comprise entre 24°C et 27°C et avec une humidité relative d'environ 50%.

Le climatiseur est un appareil qui enlève l'humidité et la chaleur de la pièce dans laquelle il est placé. Par rapport aux modèles à installation fixe, les climatiseurs portables présentent l'avantage de pouvoir être non seulement déplacés d'une pièce à l'autre d'une maison mais aussi transportés d'un édifice à un autre.

L'air chaud de votre pièce passe, sous l'effet du gaz réfrigérant, à travers une batterie de refroidissement où il cède la chaleur et l'humidité en excès avant d'être réintroduit dans la pièce.

Dans les modèles monobloc (Pinguino), une petite partie de cet air est utilisée pour refroidir le gaz réfrigérant; ensuite, devenue chaude et humide, elle est évacuée vers l'extérieur.

Dans les modèles avec unité extérieure (SuperPinguino) le circuit se refroidit en exploitant l'air extérieur.

Tous les climatiseurs Pinguino et SuperPinguino peuvent être également utilisés en mode seulement ventilation.

Pinguino ECO est le climatiseur écologique de la dernière génération. En effet, Pinguino ne contient pas de gaz nocifs pour l'ozone atmosphérique (CFC/HCFC) ni de gaz à effet de serre élevé (HFC). En outre, la grande efficacité de l'appareil vous permettra non seulement de réduire les consommations d'énergie électrique, mais aussi de minimiser l'impact sur l'effet de serre.



FRANÇAIS

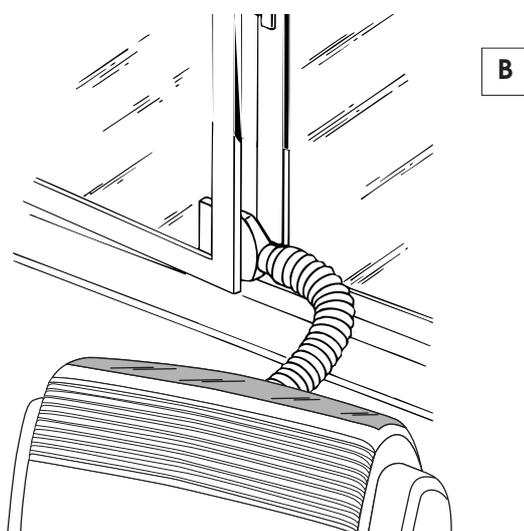
Description/ Préparation à l'emploi

Vous trouverez ci-après toutes les indications nécessaires pour préparer de manière optimale le fonctionnement de votre nouveau climatiseur.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Tableau de commande
2. Grille de refoulement de l'air
3. Poignée panneau frontal
4. Panneau frontal
5. Cuvette
6. Réservoir
7. Bouton de réarmement
8. Grille d'aspiration de l'air
9. Poignée
10. Logement du tuyau d'évacuation de l'air
11. Tuyau de drainage
12. Enrouleur de cordon
13. Bouchon bride
14. Tuyau d'évacuation de l'air
15. Embout pour tuyau d'évacuation de l'air
16. Ventouses
17. Cale-roulettes
18. Liquide détartrant

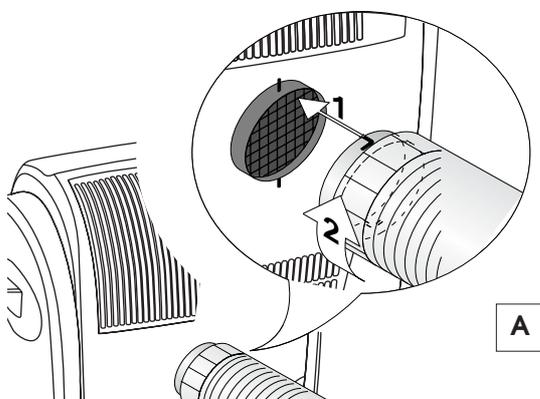
- Appliquez à l'extrémité du tuyau **14** l'embout pour fenêtre **15**.
- Approchez le climatiseur d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre
- Entrebâillez légèrement la fenêtre ou la porte-fenêtre et positionnez l'embout **15** comme illustré à la figure **B**.



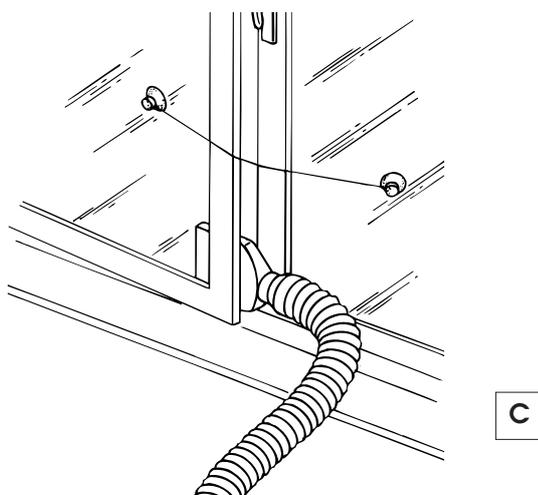
CLIMATISATION SANS INSTALLATION

Il suffit de quelques simples opérations et Pinguino vous garantira les conditions de bien-être souhaitées:

- Fixez le tuyau d'évacuation de l'air **14** dans le logement prévu à cet effet **10** à l'arrière de l'appareil, en l'insérant comme illustré à la figure **A**.



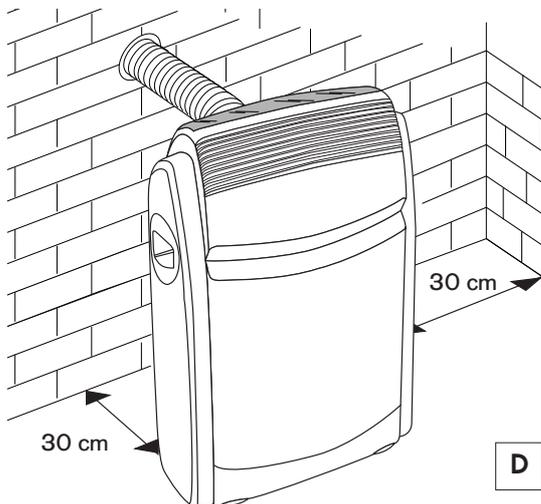
- Si vous avez une fenêtre à double battant, utilisez les ventouses **16** fournies avec l'appareil pour maintenir les vitres légèrement entrouvertes (fig. **C**).



Préparation a l'emploi

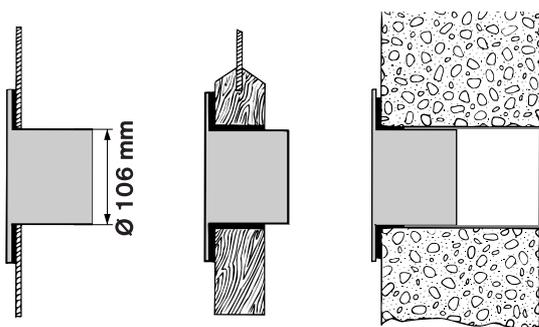
CLIMATISATION AVEC INSTALLATION

Si vous le souhaitez, Pinguino peut être aussi installé de manière semi-permanente.



Dans ce cas, vous devrez accomplir les opérations suivantes:

- Percez un trou dans un mur communicant avec l'extérieur ou bien à travers la vitre d'une fenêtre. Respectez la mesure de la hauteur et les dimensions du trou indiquées figure E.



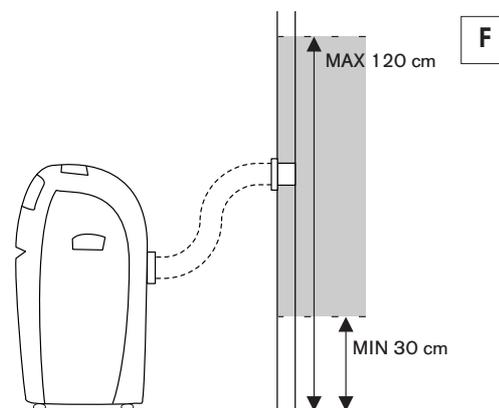
dans la vitre de la fenêtre

E

dans le socle en bois de la porte-fenêtre

dans le mur, nous vous conseillons d'isoler la section du mur avec un matériau isolant approprié.

- Appliquez dans le trou l'accessoire la bride **13** fournie avec l'appareil.
- Fixez le tuyau **14** dans le logement prévu à cet effet sur la partie arrière de l'appareil **10** (fig. A).
- Appliquez l'extrémité du tuyau **14** à la bride **13** comme illustré à la fig. F.



FRANÇAIS

Chaque fois que le tuyau **14** n'est pas raccordé, il est conseillé de boucher le trou au moyen du bouchon de la bride **13**.

REMARQUE:

Dans le cas d'une installation semi-permanente, nous vous conseillons de laisser une porte légèrement entrouverte (il suffit même d'1 cm) afin de garantir un renouvellement suffisant de l'air dans la pièce.

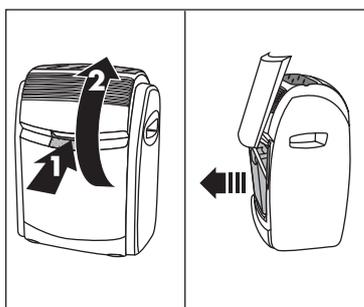
Préparation a l'emploi

COMMENT REMPLIR L'APPAREIL D'EAU LA PREMIÈRE FOIS

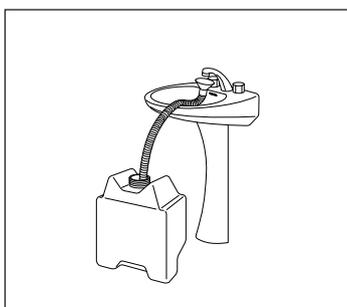
Bien qu'elle ne soit pas nécessaire au fonctionnement de l'appareil, l'eau contenue dans le réservoir d'eau **6** augmente la puissance réfrigérante de votre climatiseur Pinguino en réduisant, en même temps, le bruit et la consommation électrique. L'eau est utilisée pour diminuer la température du côté chaud de l'appareil et est ensuite dégagée vers l'extérieur sous forme de vapeur, par l'intermédiaire du tuyau pour l'évacuation de l'air **14**.

Utilisez de l'eau propre du réseau de distribution ne contenant pas de sels. La durée d'un plein d'eau dépend énormément des conditions ambiantes telles que la température, l'humidité, l'isolation, l'exposition de la pièce, le nombre de personnes présentes, etc. À titre indicatif, la durée est de 8 heures.

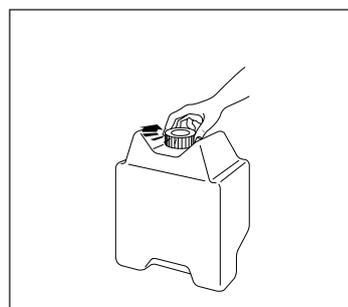
Dès que l'eau du réservoir est épuisée, le fonctionnement sera automatiquement commuté d'eau à air. Au même moment, la quantité d'air expulsée par le tuyau arrière augmentera.



A) Ouvrez le panneau avant **4** en le saisissant par le petit volet prévu à cet effet **3**. Inclinez ensuite le réservoir d'eau **6** en le tirant vers le haut pour l'extraire



B) Enlevez le bouchon, retirez le tuyau extensible et remplissez le réservoir en le laissant posé sur le sol.



C) Une fois le remplissage terminé, remettez en place le tuyau extensible, serrez bien à fond le bouchon et placez le réservoir dans son logement avec l'inscription FRONT en vue.

Pendant le fonctionnement "à eau" et dans des locaux particulièrement silencieux (par exemple chambre à coucher), il est possible d'entendre un léger gargouillement qui est tout à fait normal.

Remarque: L'autonomie du réservoir d'eau dépend des conditions ambiantes. Dans des situations normales, elle est d'environ dix heures ; environ huit en mode de fonctionnement TURBO POWER (voir page 41).

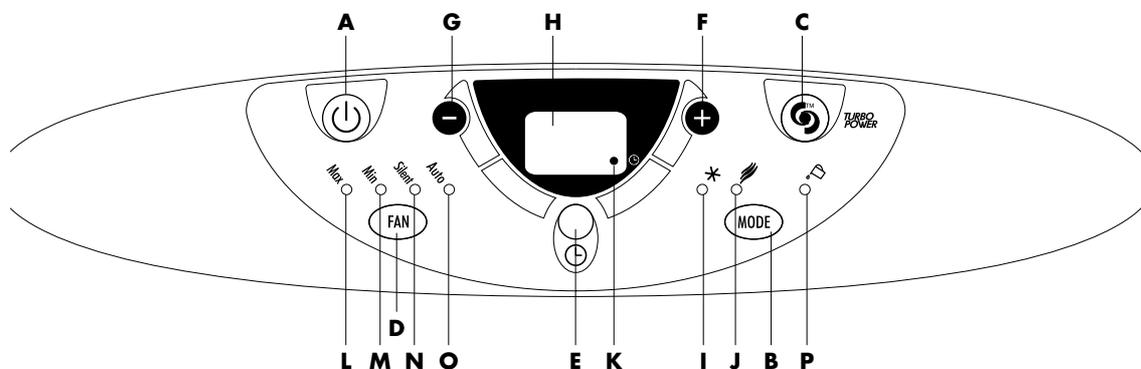
N'utilisez pas de l'eau contenant du sel de cuisine ou de l'eau détartrée au moyen de dispositifs prévoyant l'utilisation de sels.

Description du tableau de commande

TABLEAU DE COMMANDE

- A. Touche Marche/arrêt "ON/OFF"
- B. Touche sélection fonctions "MODE"
Climatisation, Ventilation, Purification
- C. Touche "TURBO POWER"
- D. Touche sélection vitesse de ventilation
"FAN"
- E. Touche Timer
- F. Touche augmentation température/ augmentation temps de fonctionnement programmé
- G. Touche diminution température/ diminution temps de fonctionnement programmé
- H. Afficheur
Il affiche la température sélectionnée, le temps de fonctionnement programmé et son activation
- I. Voyant fonction Climatisation
- J. Voyant fonction Ventilation/Purification
- K. Voyant Timer
- L/M/N/O Voyants vitesse de ventilation
- P. Voyant réservoir vide

FRANÇAIS



BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Avant de brancher la fiche sur la prise de courant, vérifiez si :

- la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique ;
- la prise et la ligne d'alimentation électrique peuvent supporter la charge de l'appareil;
- la prise est appropriée à la fiche de l'appareil, autrement faites-la remplacer ;
- la prise est reliée à une mise à la terre efficace. **La firme constructrice décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette norme sur la prévention des accidents.**

Le cordon d'alimentation doit être remplacé exclusivement par un technicien spécialisé.

Fonctionnement

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

Introduisez la fiche dans la prise de courant

Deux lignes sur l'afficheur indiquent que l'appareil est en veille.

Appuyez sur la touche "ON/OFF" (A) puis sur "MODE" (B) jusqu'à ce que le voyant correspondant à la fonction souhaitée s'allume:

Voyant (I) ✖ : fonction climatisation

Voyant (J) ≡ : fonction ventilation/purification



FONCTION CLIMATISATION

Idéale pour les périodes de touffeur qui imposent une action de rafraîchissement et déshumidification.

Pour régler correctement l'appareil, après avoir sélectionné la fonction climatisation, pressez les touches "+" (F) ou "-" (G) jusqu'à ce que l'afficheur indique la température que vous souhaitez atteindre.

L'été, les températures les plus adaptées varient de 24 à 27°C. Les températures nettement inférieures à la température extérieure sont déconseillées.

Sélectionnez ensuite la vitesse de ventilation en appuyant sur la touche "FAN" (D) jusqu'à ce que s'allume le voyant correspondant à la vitesse de ventilation désirée, soit :

MAX (L) : si vous souhaitez obtenir la puissance maximale du climatiseur en atteignant la température souhaitée le plus rapidement possible

MIN (M) : si vous souhaitez réduire le niveau de bruit tout en maintenant un bon niveau de confort

SILENT (N) : si vous souhaitez le plus de silence possible

AUTO (O) : si vous préférez que l'appareil choisisse automatiquement la meilleure vitesse de ventilation, en fonction de la température que vous avez définie sur l'afficheur numérique.



FONCTION VENTILATION/PURIFICATION

Idéale pour les endroits poussiéreux et les zones polluées : l'appareil effectue la recirculation et la purification de l'air à l'aide des filtres anti-poussière et électrostatiques 3M Filtrete™ dont il est équipé. Réglez la vitesse de ventilation en pressant la touche "FAN" (D), de la même manière que pour la fonction climatisation.

Considérez que plus la vitesse est grande, plus la quantité d'air filtré augmente. Si, en revanche, vous sélectionnez la vitesse "Silent", l'air filtré diminuera, le bruit aussi.

Ce mode de fonctionnement ne permet pas de sélectionner la fonction "AUTO".

L'écran affichera la vitesse de ventilation sélectionnée.

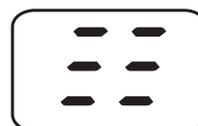
Vitesse
"Silent"



Vitesse
"Min"



Vitesse
"Max"



Fonctionnement

TURBO POWER (si prévu)

La fonction Turbo Power est conçue pour fournir une puissance réfrigérante supplémentaire. Elle est particulièrement utile si vous souhaitez ramener rapidement une pièce très chaude aux conditions de bien-être. En pareil cas :

Assurez-vous que le voyant réservoir vide (P) est éteint.

Si ce n'est pas le cas, remplissez le réservoir d'eau.

Appuyez ensuite sur la touche "Turbo Power" (C). L'afficheur indiquera **LP**.

La température désirée étant atteinte, vous pouvez éventuellement rappuyer sur la touche Turbo Power.

Dans tous les cas, la fonction Turbo Power durera au maximum 15 minutes. Après quoi, l'appareil reprendra le mode de fonctionnement précédent. Vous obtiendrez un fonctionnement plus silencieux.



VOYANT RÉSERVOIR VIDE

Le voyant réservoir vide (P) indique un manque d'eau dans le réservoir.

Sans eau dans le réservoir, l'appareil ne rafraîchira pas au maximum de sa puissance et vous ne pourrez pas utiliser la fonction "TURBO POWER". Il est donc conseillé de faire marcher l'appareil toujours avec de l'eau dans le réservoir.

PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

La minuterie permet de régler la mise en marche et l'arrêt de l'appareil. Ce réglage vous évitera de gaspiller de l'énergie électrique tout en optimisant les périodes de fonctionnement.

Pour effectuer le réglage, agissez sur les touches "+" (F) ou "-" (G) pour augmenter ou diminuer d'une heure à la fois. Une pression de plus de 2 secondes activera automatiquement le défilement rapide des heures jusqu'à un maximum de 24.

Présélection de la mise en marche

- Introduisez la fiche dans la prise de courant et pressez la touche (A) "ON/OFF" ; sélectionnez la fonction souhaitée et la modalité de fonctionnement (température, vitesse de ventilation, etc.).
- Pressez de nouveau la touche (A) "ON/OFF" : l'appareil se met en veille.
- Pressez la touche Timer (E) : les deux segments au centre de l'afficheur clignotent.
- Agissez sur les touches "+" (F) ou "-" (G) pour régler le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit démarrer.

Le voyant (K) sur l'afficheur clignotera jusqu'au début du fonctionnement.

Vous pouvez régler une mise en marche dans l'arc des 24 heures suivantes.

Présélection de l'arrêt

- Vous pouvez programmer la présélection de l'arrêt à partir de chacune des fonctions (climatisation/ventilation/purification).
- Pressez la touche Timer (E) : les deux segments au centre de l'afficheur clignotent.
- Agissez sur les touches "+" (F) ou "-" (G) pour régler le nombre d'heures au bout duquel l'appareil doit s'arrêter.

Le voyant (K) sur l'afficheur clignotera jusqu'à ce que l'appareil cesse de fonctionner. À l'heure établie, le climatiseur s'arrêtera et se remettra en veille.



Auto-diagnostic

AUTO-DIAGNOSTIC

L'appareil est doté d'un système d'auto-diagnostic qui identifie certaines anomalies de fonctionnement

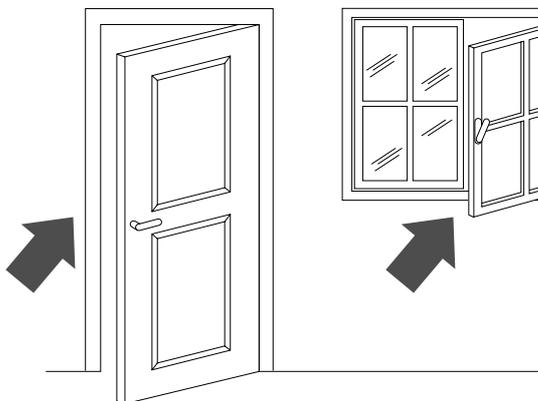
| SI L'ÉCRAN AFFICHE | ...QUE FAIRE? |
|--|---|
| "HP" HIGH PRESSURE (haute pression) | Débranchez et rebranchez la fiche. Si le problème persiste, contactez le Service Après-vente. |
| "LT" LOW TEMPERATURE (antigel) | Si l'appareil fonctionne en mode climatisation ou Turbo Power, ce dispositif évite la formation de glace. L'appareil repart automatiquement dès que le dégivrage est terminé. |
| "PF" PROBE FAILURE (sonde détériorée) | Si l'un de ces messages est affiché, contactez le SAV |

Conseils pratiques

CONSEILS PRATIQUES

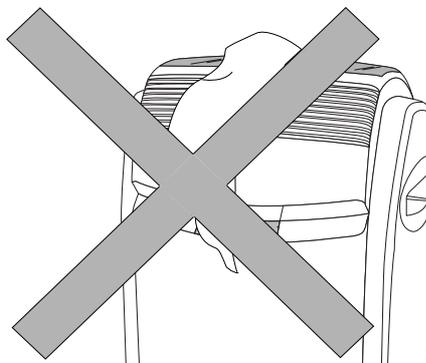
Voici quelques conseils pratiques pour obtenir un rendement optimal de votre climatiseur :

- fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce à climatiser, sauf dans le cas d'une installation à travers un trou percé dans un mur. Dans ce cas, il est conseillé de laisser un entrebâillement d'une porte ou d'une fenêtre afin de garantir un bon renouvellement de l'air dans la pièce.



Fermez les portes et les fenêtres

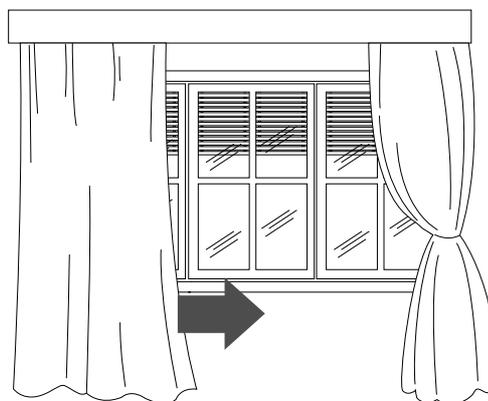
- Pour garantir un fonctionnement extrêmement économique de votre climatiseur, n'exposez pas la pièce aux rayons directs du soleil : fermez les rideaux et/ou baissez partiellement les stores.
- Ne déposez pas d'objets sur votre climatiseur.
- N'obstruez pas l'aspiration **8** et le refoulement de l'air **2**
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur dans la pièce.



Ne couvrez jamais l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides (buanderie).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur..

FRANÇAIS



Baissez les stores ou fermez les rideaux.

- Contrôlez que si le climatiseur est positionné sur un sol "**parfaitement plat**". Insérez éventuellement les 2 cale-roulettes **17** sous les roulettes avant.

Filtre de purification (si prévu)

Outre la poussière, le filtre de purification est en mesure de capter même les impuretés les plus petites (jusqu'à 0,003 millimètres), comme la fumée de cigarette. Le filtre de purification ne doit jamais être utilisé avec le filtre anti-poussière, qui est également fourni avec l'appareil.

Par conséquent,

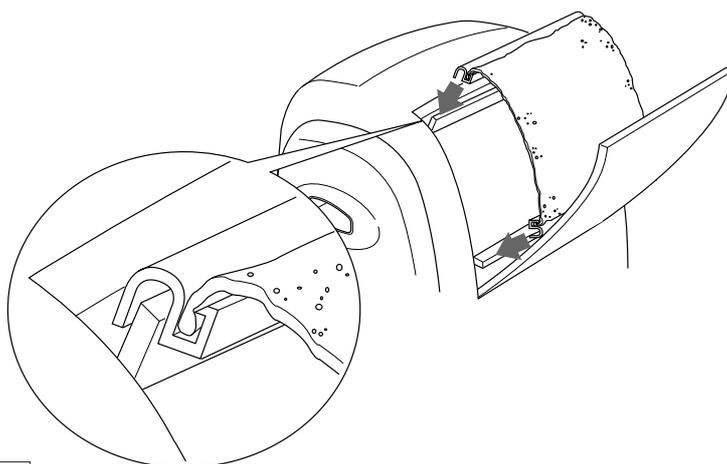
A. Si vous souhaitez utiliser le filtre de purification :

Retirez le filtre de purification du logement des filtres ;
Enlevez la grille d'aspiration **8** fig. **(H)** à la page 45 et le filtre anti-poussière qui y est accroché. Extrayez le filtre de purification de son emballage. Fixez le filtre de l'appareil en accrochant les deux extrémités plastiques aux supports prévus à cet effet sur le climatiseur voir figure **(G)**.

Conservez le filtre anti-poussière.

B. Si le filtre anti-poussière vous suffit :

Enlevez le filtre de purification du logement des filtres et conservez-le.



G

Entretien

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, arrêtez l'appareil en relâchant la touche (A) et débranchez toujours la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE

Nous vous conseillons de nettoyer l'appareil avec un simple chiffon humide et de l'essuyer avec un chiffon sec. Pour des raisons de sécurité, ne nettoyez jamais le climatiseur avec de l'eau.

Précautions

N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvant pour le nettoyage. Ne vaporisez jamais de liquide insecticide ou similaire.

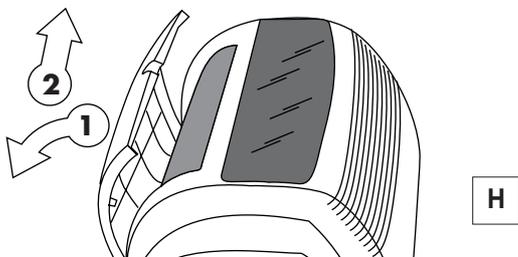
NETTOYAGE DES FILTRES

Filtre anti-poussière

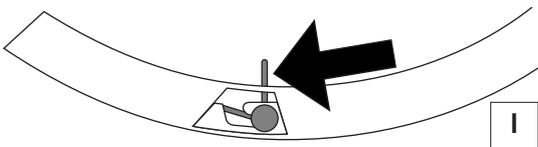
Tous les modèles sont munis d'un filtre anti-poussière en mesure de retenir la poussière dans l'air. Afin de maintenir intacte l'efficacité de votre climatiseur, nettoyez le filtre anti-poussière toutes les deux semaines.

Pour le nettoyage du filtre, il sera donc nécessaire de :

1. Enlever la grille d'aspiration **8** (voir fig. H).
2. Retirer le porte-filtre siège du filtre en le décrochant de la grille extérieure. Pour le



décrocher, pousser sur les deux ailettes placées sur le côté du porte-filtre (voir fig. I). Pour éliminer la poussière qui s'est déposée sur le filtre, utilisez un aspirateur. Si le filtre est très sale, plongez-le dans de l'eau tiède et rincez-le ensuite plusieurs fois. La température de l'eau doit être inférieure à 40°C. Après l'avoir lavé, laissez-le sécher avant de le remettre en place.



Filtre de purification (si prévu)

Nettoyez le côté extérieur du filtre de purification une fois par semaine. Utilisez un aspirateur à une puissance intermédiaire. Ne nettoyez jamais le filtre du côté intérieur.

Remplacez le filtre de purification à la fin de chaque saison ou de toute façon lorsqu'il sera épuisé. Le filtre de purification peut être acheté dans le commerce comme accessoire ou dans un centre de service après-vente agréé comme pièce de rechange.

Comme solution alternative au filtre de purification, il est toujours possible d'utiliser le filtre anti-poussière fourni avec l'appareil.

NETTOYAGE DE LA CUVETTE

Il est opportun de nettoyer la cuvette **5** au moins une fois par mois en procédant de la manière suivante :

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Ouvrez le panneau avant **4** et retirez le réservoir d'eau **6**.
- Retirez le bouchon du tuyau de drainage **11** situé derrière le climatiseur et videz l'eau dans un récipient.
- Dès que le drainage est terminé, remettez en place le bouchon.
- Éliminez la saleté en frottant à l'aide d'un chiffon les parties où repose le réservoir d'eau.

CONTRÔLES AU DÉBUT DE LA SAISON

Vérifiez que le cordon d'alimentation et la prise sont parfaitement intacts et assurez-vous que l'installation de la mise à la terre est efficace. Respectez scrupuleusement les normes d'installation.

OPÉRATIONS CONSEILLÉES À LA FIN DE LA SAISON

- 1) Effectuez le détartrage (voir page 46).
- 2) Videz l'eau de la cuvette de stockage **5**.
- 3) Faites fonctionner l'appareil en mode seulement ventilation pendant une demi-heure environ afin de faire sécher l'intérieur du climatiseur.
- 4) Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- 5) Enlevez le tuyau d'évacuation **14**.
- 6) Nettoyez le filtre et laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place.
- 7) Couvrez l'appareil afin d'éviter que de la poussière ne pénètre à l'intérieur.

Détartrage

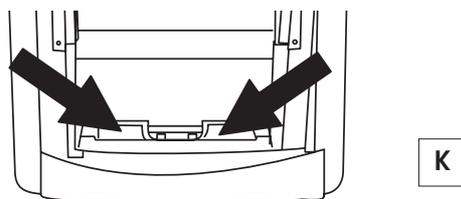
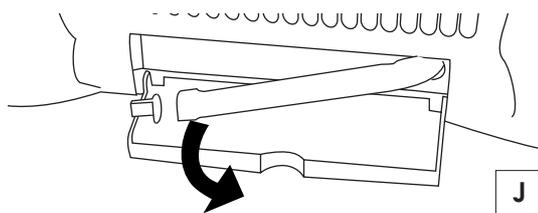
Lorsque le dépôt de calcaire devient excessif (en moyenne après 400 heures de fonctionnement) et de toute façon une fois par saison, il est indispensable d'effectuer le détartrage comme décrit ci-dessous.

Pour détartrer l'appareil, il faut prévoir :

- 20 % de liquide détartrant **18** ;
- 80 % d'eau claire..

Procédez de la manière suivante :

- 1) Enlevez le réservoir **6** d'eau de l'appareil et videz l'eau contenue dans la cuvette de stockage **5**, par l'intermédiaire du tuyau de drainage **11** (fig. **J**).
- 2) Fermez le tuyau de drainage **11**. Versez 500 ml de liquide détartrant et 2 l. d'eau propre dans la cuvette de stockage **5** située sous le réservoir (fig. **K**) sur le fond de l'appareil.
- 3) Faites fonctionner le climatiseur pendant une demi-heure environ.
- 4) Videz ensuite tout le liquide encore contenu dans la cuvette et rincez abondamment. Pendant le rinçage, le tuyau de drainage doit être ouvert et l'appareil en marche.
- 5) Débranchez l'appareil et nettoyez à fond la cuvette à l'aide d'un chiffon propre.
- 6) Après avoir nettoyé la cuvette, le climatiseur peut à nouveau fonctionner normalement.



SI AU MOMENT DE LA RÉUTILISATION DU CLIMATISEUR, APRÈS LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE SUSMENTIONNÉES, VOUS CONSTATEZ LA PRÉSENCE DE TRACES DE MOUSSE DANS L'EAU, CELA EST TOUT À FAIT NORMAL. PAR CONTRE, SI LA MOUSSE EST ABONDANTE, RINCEZ À NOUVEAU LE CLIMATISEUR.

DEMANDEZ DES QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES DE LIQUIDE DÉTARTRANT AU CENTRE DE SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS PROCHE.

ATTENTION:

L'utilisation de produits autres que De'Longhi pourrait provoquer des dommages aux composants intérieurs et interrompre ainsi les conditions de la garantie.

Si quelque chose ne marche pas...

| PROBLÈMES | CAUSE | SOLUTIONS |
|--|---|---|
| Le climatiseur ne fonctionne pas | <ul style="list-style-type: none"> • Absence de courant • La fiche n'est pas branchée | <ul style="list-style-type: none"> • brancher la fiche |
| Le climatiseur ne marche que peu de temps | <ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau d'évacuation forme un étranglement • Le tuyau d'évacuation est bouché • Le tuyau d'évacuation forme des plis | <ul style="list-style-type: none"> • Déployer correctement le tuyau d'évacuation • Vérifier s'il existe des obstacles empêchant l'évacuation de l'air à l'extérieur • Éliminer les plis |
| Le climatiseur fonctionne mais ne rafraîchit pas la pièce | <ul style="list-style-type: none"> • Fenêtres ouvertes • Une source de chaleur fonctionne dans la pièce (brûleur, lampe, etc.) ou bien il y a beaucoup de monde • Filtres à air encrassés • La puissance du climatiseur n'est pas adéquate aux conditions ou aux dimensions de la pièce | <ul style="list-style-type: none"> • Fermer la fenêtre • Éliminer la source de chaleur • Nettoyer/remplacer les filtres |
| Odeur particulière dans la pièce | <ul style="list-style-type: none"> • Filtres à air encrassés | <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer ou remplacer les filtres |
| Le climatiseur a des fuites d'eau | <ul style="list-style-type: none"> • Mauvaise installation de l'appareil • La bassine de récupération est pleine | <ul style="list-style-type: none"> • Consulter les instructions pour installer correctement l'appareil. • Retirer le réservoir d'eau. Faire couler l'eau de la cuvette dans le tuyau de drainage situé à l'arrière de l'appareil. Rétablir les conditions de fonctionnement. Si le problème persiste, contacter le Centre de Service. |
| Après la remise en marche, le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes | <ul style="list-style-type: none"> • Le dispositif de sécurité de la machine s'est déclenché | <ul style="list-style-type: none"> • Attendre 3 minutes |
| La fonction TURBO POWER ne s'active pas et le voyant réservoir vide (P) clignote | <ul style="list-style-type: none"> • le réservoir d'eau est vide | <ul style="list-style-type: none"> • remplir le réservoir |

Consulter le paragraphe "AUTO-DIAGNOSTIC" si l'un des sigles suivants est affiché : HP, LE, PF.

Caracteristiques Techniques

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|-------------------------|---------------------------------|
| Tension | |
| d'alimentation | <i>voir plaque signalétique</i> |
| Puissance max. absorbée | |
| en climatisation | " |
| Puissance réfrigérante | " |
| Fluide frigorigène | " |
| Vitesses de ventilation | 3 |
| Volume air traité max. | 370 m ³ /h |

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT CONSEILLÉES

Température dans la pièce: . . .21 ÷ 35°C

Dimensions :

- largeur 580 mm
- hauteur 785 mm
- profondeur 435 mm

* R290 est un réfrigérant conforme aux normes CEE sur l'écologie.